白廳長文漳蒞澎院視導研考資訊業務

【本刊澎湖訊】司法行政廳白廳長文漳偕同張科長德鈞、馮書記官文，於日前蒞臨澎湖地院視導研考、資訊、服務處等業務，由黃院長水通接待。首先巡視各辦公室，並參觀新建爲馬公簡易庭，瞭解各項網路系統建置及資訊軟硬體設施，隨後至該院會議室調閱研考、便民服務，民刑事、民財執行案件遲延、視爲不遲延等業務簿册，就裁判交付送達檢查三聯單、主文公告、開庭是否準時，訴訟輔導、便民服務項目逐一詳加審核，並深入瞭解實地察看服務處各項便民服務、法庭開庭情形、主文公告欄等處。對於推動業務電腦化之成效、落實便民禮民之措施、開庭之準時及無遲延案件至表讚許。（陸）

南高分院庭長視察南院非訟民執業務

舉辦自強活動同仁携眷暢遊知本

【本刊臺南訊】臺南高分院於日前指派黃庭長永泉率同莊股長清松赴鹽南地院，視導非訟事件及民事強制執行業務，由張院長木賢接待，並就辦理非訟事件及民事強制執行業務概況提出書面報告。

黃庭長就非訟事件之裁定如何迅速確實、送達及抗告如何迅速處理暨民事強制執行查封、核定底價、拍賣）公告、投開標、製作分配表、防止冒領案款及圍標、強制管理、抗告等各方面業務，詢問頗詳。隨後由張院長陪同巡視民事庭、科及民事執行處各辦公室，實際瞭解業務運作情形，對於辦理非訟事件及民事強制執行人員，工作負荷之繁重如何迅速處理暨民事強制執行查封、核定底價、拍賣）公告、投開標、製作分配表、防止冒領案款及圍標、強制管理、抗告等各方面業務，詢問頗詳。隨後由張院長陪同巡視民事庭、科及民事執行處各辦公室，實際瞭解業務運作情形，對於辦理非訟事件及民事強制執行人員，工作負荷之繁重如何迅速處理暨民事強制執行查封、核定底價、拍賣）公告、投開標、製作分配表、防止冒領案款及圍標、強制管理、抗告等各方面業務，詢問頗詳。隨後由張院長陪同巡視民事庭、科及民事執行處各辦公室，實際瞭解業務運作情形，對於辦理非訟事件及民事強制執行人員，工作負荷之繁重如何迅速處理暨民事強制執行查封、核定底價、拍賣）公告、投開標、製作分配表、防止冒領案款及圍標、強制管理、抗告等各方面業務，詢問頗詳。隨後由張院長陪同巡視民事庭、科及民事執行處各辦公室，實際瞭解業務運作情形，對於辦理非訟事件及民事強制執行人員，工作負荷之繁重如何迅速處理暨民事強制執行查封、核定底價、拍賣）公告、投開標、製作分配表、防止冒領案款及圍標、強制管理、抗告等各方面業務，詢問頗詳。隨後由張院長陪同巡視民事庭、科及民事執行處各辦公室，實際瞭解業務運作情形，對於辦理非訟事件及民事強制執行人員，工作負荷之繁重如何迅速處理暨民事強制執行查封、核定底價、拍賣）公告、投開標、製作分配表、防止冒領案款及圍標、強制管理、抗告等各方面業務，詢問頗詳。隨後由張院長陪同巡視民事庭、科及民事執行處各辦公室，實際瞭解業務運作情形，對於辦理非訟事件及民事強制執行人員，工作負荷之繁重如何迅速處理暨民事強制執行查封、核定底價、拍賣）公告、投開標、製作分配表、防止冒領案款及圍標、強制管理、抗告等各方面業務，詢問頗詳。隨後由張院長陪同巡視民事庭、科及民事執行處各辦公室，實際瞭解業務運作情形，對於辦理非訟事件及民事強制執行人員，工作負荷之繁重

【又訊】臺南高分院日前分二梯次舉辦自強活動——臺東知本之旅，第一梯次由管院長國維領隊，第二梯次由行政庭戴庭長勝利領隊，每梯次均有員工暨眷屬一百餘人參加。首日上午七時廿分在該院大門口集合出發，沿南廻公路，中午抵達臺東知本。承臺東地院吳院長敦熱誠歡迎，致贈飲料，同仁深深感受臺東濃郁的人情味。

午後乘車前往小野柳，觀賞東海岸碧海藍天的景色及海濱岩石風貌，再轉往初鹿牧場飽覽原野風光，品嘗鮮奶後夜宿四面環山、幽靜深邃之溫泉鄉大飯店，內有溫泉游泳池，情趣頗佳。

次日上午到內本森林遊樂區，徜徉林間小路，享受空氣清新的森林浴，投入青山大自然懷抱。午後轉往屏東森山花園農場參觀，內有鱷魚池、錦鯉池、水族館、魔鏡迷宮、蝴蝶生態區及多項機械遊樂設施，同仁與眷屬們興高采烈，嬉玩其中，一掃平日勞頓，下午三時卅分盡興踏回歸程。（振）

從醫師業務探討安樂死的刑事責任（三）

章瑞卿

陸、美國醫師柯佛堅被判刑入獄案例

有「死亡醫師」之稱的美國密西根州醫師柯佛堅，三年來總共協助過二十個重症末期病人自殺，後來觸犯該州因他而訂的不准協助別人自殺的新法律，而於一九九三年十一月二十二日入獄。他本來是可以不必坐牢的，只要繳二萬美元就可以交保候傳，任何人替他繳都可以，但這位已經六十五歲的退休病理學家不要交保，拒絕自付百分之十部分的保釋金，寧可去坐牢，並開始絕食，以向傳統的自殺觀念宣戰。他認爲每一個人都應該有決定自己要甚麼時候死的權利，醫師也可以提供這方面的協助。

柯佛堅的律師費傑呼籲支持柯佛堅的人不要替他繳保釋金，以開始進行一場「對死亡的監視」。他把柯佛堅的行爲和一些民權運動的英雄人物，如美國的金恩、印度的甘地等相提並論。支持他的群衆天天在監獄外面抗議，高喊釋放柯佛堅。四天以後當地律師替他繳了二萬美元，讓他獲釋出獄（註八）。

柒、英國最高法院對安樂死案判例

一、安東尼・布蘭德案例㈠

英國高等法院於一九九二年十一月十五日判定已陷入植物人狀態三年半的布蘭德，有權利死亡。這項判決隨即掀起安樂死的爭議聲浪。

換言之，醫師可以拔除維持他生命的人工餵食器，停止給予治療感染的抗生素，讓他在無痛苦狀態下離開人世。

這判例由於賦予醫生停止和布蘭德類似病例的生命維持系統的合法權利，引起非常重大的爭議。醫學界和法律界專業人士大多贊同這項判決，認爲符合人道和人權。而反對的，諸如「生命」（Life）等團體，則誓言要上訴到最高法院和上議院，以每一種合法、正當和民主的方式，力爭到底。

高等法院的判決理由何在呢？據擁有最後決定權的家事法庭庭長史提芬・布朗表示：二十二歲的布蘭德，在一九八九年四月十五日，一次足球賽中，因人群擠壓胸部受傷後，腦部功能已經喪失。因此創下先例允許醫生不再餵食布蘭德，讓他「在最大尊嚴和最少痛苦中平靜地安息」（to die peacefully with the least distress）。

㈠法律界的評論

布朗法官說：布蘭德已陷入「持續性植物狀態」，不可能再恢復清醒。對他父母而言，他已不在人世。他靈魂業已離去，只剩下他的軀殼。

雖則如此，法院的案子尚未定讞。因爲代表布蘭德利益的公設辯護人大衛・維納莫斯已提請上訴。布蘭德父母則希望能得到上訴法庭的同情，也做出和高等法院相同的決定。

高等法院布朗庭長認爲基於「合理可能範圍內，布蘭德已無法從他目前持續的植物狀態中清醒」，所以醫生可以合法地切斷一切治療，包括呼吸器、營養、水分和其他醫療等。

布朗法官說：「他沒有感覺，沒有意識，對周遭環境毫無所知。對他父母家庭而言，他已經死了。」

布朗法官說：「布蘭德腦部較高級的功能已被摧毀殆盡。復原或任何形式的進展都不可能發生。這是所有診斷過布蘭德，聲譽卓著的醫生一致的看法。」

布蘭德從一九八九年五月更接受霍伊醫生治療。霍伊告訴高等法院，當他和布家都已準備妥當時，他將親手拔除餵食管。

布朗法官說：「布蘭德將因缺乏食物，在十到十四天內逝世」，「這對一旁照顧他的人會很不愉快，但布蘭德本人則完全不省人事。」他說：「本案顯然會引起嚴重的道德、醫學和倫理爭議。然而布蘭德的狀態是毋庸置疑的。經過長時間醫療觀察診斷結果，他的腦已不可能恢復」（註九）。

植物人和腦部受損較輕、會從昏睡中醒來的病人不同，他們負責意識、思考、感覺和對刺激產生有意義反應的腦灰質，已無法使他們再重獲對任何事物的認知。而布蘭德因爲腦幹仍在發揮作用，還有許多反射動作，包括呼吸和眨眼。也就是說，他的情況和「腦死」者不一樣，他的腦幹還在運作。

布朗法官表示：其他類似案件不能當然比照辦理，必須逐案報請法院審查判決，以維護「生命安全和民衆的信任。」

㈡醫學界的評論

主治布蘭德的霍伊醫師表示：布蘭德在停止接受治療後，兩個星期內將毫無痛苦地離世。霍伊醫師又說：如果法院最後決定停止餵食，布蘭德不會因飢餓致死。最可能的死因是脫水引起的腎衰竭、心臟病或某種感染。布蘭德曾有二次幾乎因感染而死，法院一旦同意，再有感染發生，醫生將不會再給他抗生素治療。

霍伊醫稱：高等法院的裁決，對他是種解脫，希望上訴法院也能支持。他同意法官所言，布蘭德是醫藥科技的順從囚犯的說法，因爲沒有訓練精良的醫療專家，布蘭德不可能生存。

霍伊認爲，在美國、加拿大、南非、紐西蘭和澳洲已都有相同案例時，英國人應能接受拔除餵食管。他說：一般人不應該覺得受到驚嚇，因爲此事已經過公衆廣泛討論和法院審理了。「那些感到震驚的人，應該來看看他。那麼他們就不會如此驚恐，而堅持不計一切要他活下去。」（註十）。

註釋：

註八：同上，中國時報（賓宇）「美國死亡醫生柯佛堅入獄再度凸顯安樂死爭議」。

註九：民國八十一年十二月十日中國時報卅七版。

註十：同上。

（待續）

促進業務聯繫

嘉院檢座談會

【本刊嘉義訊】嘉義地院檢日前假嘉縣大埔鄉嘉義農場風景區舉行業務聯繫座談會，會議由劉院長瑞村、黃檢察長世銘共同主持，庭長、法官、主任檢察官、檢察官、書記官長及科室主管共二十五人出席。在院檢首長山步道至碧雲亭鳥瞰農場與曾文水庫美麗風景，至傍晚始結束行程。（東）

基院陳代院長永昌

嘉院劉院長瑞村

端節前夕慰問退休人員

【本刊基隆訊】官長林學賢，總務科長吳長枝、人事室科員姜雲甲，至退休人員及遺眷住處慰問，陳代院長咸表由衷感謝。（賢）

【又訊】端午佳節，嘉院劉院長關心退休同仁及已故人員遺族，特於佳節前夕，率同人事主任造訪並致贈慰問金。劉院長一一親切垂詢生活近況，同時也祝賀佳節愉快，身體健康。退休同仁及遺眷對劉院長之關懷，深表感激。（斌）

拒絕毒品遠離毒害

基院舉辦有獎徵文比賽

【本刊基隆訊】市觀護協會、救國團基隆市團委會等三十五篇，有獎通信一仟餘份，顯示各校青少年參與熱烈。經評定揭曉，日前假救國團基隆市團委會進行徵文頒獎暨有獎徵答抽獎活動。

頒獎暨抽獎由王院長廷懋主持，致詞敦勉獲獎青少年共同努力去影響同學與朋友拒毒，遠離毒害，永保身心健康成長。基隆市警察局刑警隊黃隊長樹林、基市觀協徐會長素真、救國團廖總幹事光環等人亦分別致詞諄告青少年拒絕毒害，向毒品說不。

接著由王院長親自頒發徵文得獎青少年獎牌暨獎金，再由徐會長素真、林書記官長學賢等人抽出有獎徵答幸運青少年。會中並穿插康樂活動，氣氛熱絡，於得獎人合影留念後圓滿結束。（木）

偶拾（一）

耕士

「六・四」翌日，禮拜天，偕友遊草山竹子湖。歸來酒醒，對鏡獨奕，隨心卽景，得「午後」詩，曰：

竹湖歸來日平西，
書城天涯對酒奕；
鏡中白髮窗外笑，
萬千意氣春夢裡。

同日，讀英國十九世紀初大學者約翰・盧伯克「讀書樂」（Sir John Lubback: The Delights of Books）自道，深爲其愛智以誠，學養深厚所感動。其中有蘇格蘭詩人喬治・麥克當納（George MacDonald）名言：“All are mirrors..., the commonest room is a room in a poem when I look in the glass.” 推敲良久，不知所云。

傍晚，獨步植物園，且思且行，期得妙對。幾次呼之欲出，終因詞不達意，步履快快。後來不知何時，「明鏡亦非台」一道靈光，閃過腦際，那文中的「鏡」（mirror），不就是一個「空」？這纔三步併作兩步，回家匆匆寫下：

「詩中華屋鏡裡看——一切皆空。」

（作者任職於士林分院）

桃院法警常年教育

【本刊桃園訊】爲培養法警優良品德與守法便民之服務觀念，並增進其應變能力及工作效率，桃園地院特於本年五月十六日起，實施爲期四週之八十三年度法警常年教育訓練。訓練課目包括學科三十七小時、術科七小時及體能訓練十二小時。

本年度法警常年教育訓練內容有別於往年之特色爲：

一、學科部分：以書記官升等考試課目爲主，由陳院長義雄、高庭長孟君、蕭庭長芳菁、魏庭長麗娟分別講授刑法大意、民訴概要各四至六小時，陳院長並特別鼓勵錄事、執達員等非法警同仁前往旁聽，以充實法律常識，提昇專業素質。

二、體能訓練部分：每天晨跑二十分鐘，繞院檢辦公廳舍外圍二圈約一千二百公尺，院長、官長亦隨同晨跑，跑步完畢後，由法警長帶隊作健身操，法警同仁莫不精神抖擻。

三、體能訓練除晨跑及健身操外，陳院長特別指示安排週六、日各四小時健行活動，以考驗法警同仁之體力與耐力。該院業於日前利用週末假日假臺北縣烏來鄉山區舉行法警健行活動。

上項訓練業於六月十一日結訓，結訓前並舉行學科測驗，驗收訓練成果，法警們在如此具備深度之訓練下，不僅可增進法律常識，在值勤體能上亦將大有助益。（姝）

您現在有另一種的“選擇”

蘇格拉底訴訟書狀管理系統

全國第一套在MS WINDOWS環境下發展的訴訟書狀管理系統。並採用最新軟體科技之物件導向關連式資料庫系統。完全使用MOUSE操作。符合人性化要求的人機圖形介面。學習容易，不再需要記憶任何繁瑣的電腦指令，讓您的作業更加便利。一機多用途。

現在訂購將可獲贈一套收費／庭期管理系統，機會有限敬請把握！欲知詳情請洽：

翔飛科技
台北市復興南段1段213號8樓之2 TEL:7775229

斯達資訊
高雄市成功一路232號4樓之6 TEL:(07)3303473

小啓

本刊自八十三年七月一日起，在校學生一次購書廿册以上者，七折優待。

司法周刊發行部啓

法學博士黃宗樂教授監修

法學資料查詢系統